[S]even Cents Gets You A Dip In Public Bath

By JOSEPH L. GALLOWAY

[T]OKYO.—For the seven-cent price of admission [t]o a Japanese public bath all you get is clean.

And another American dream meets disaster on the [cru]el rocks of reality.

Many an American back in Keokuk, Iowa, and Re[fug]io, Texas, daydreams on sunny Sunday afternoons [of] getting away from it all and going to the mys[ter]ious Orient where he can cavort in the giant Ja[pa]nese baths with a little geisha coyly batting her [ey]elashes at him through the rising steam.

With this in mind, and in the interest of journalistic [res]earch, recently I told my wife I was going up the [stree]t to try out the neighborhood public bath.

She said, "Don't forget your towel and soap."

It's easy to find one of the thousands of public [ba]ths in Tokyo. Just follow all the people wearing dressing gowns and carrying little plastic buckets containing their towels and soap.

The first rude awakening comes at the front door, or should I say doors, of a public bath. The signs, in Japanese, say, "Men" on one door and "Women" on the other.

Not being able to read kanji, I stood waiting until I saw some men come out of one door. And I went in that one.

Sits in Cubicle

Inside, a seven-foot high wall runs down the middle of the bathhouse except at one spot where a stern-faced elderly Japanese lady sits in a cubicle staring straight ahead—presumably with one eye on the men's side and one eye on the women's side.

This lady collected 28 yen (7 cents) from me without even raising an eyebrow.

Then, with a glance at the watch lady to make sure she had only one eye on me, I stripped off and put my clothes in a locker and then went through the steam-fogged glass doors to the bathing room.

Inside, you sit down on a little plastic stool about three inches high—no small feat in itself for a 200-pound westerner—and scrub yourself.

After rinsing thoroughly you approach the large pool of water. Four or five men are already in it up to their chins and the steam rises ominously.

A Japanese bath is no place to play last-one-in's-a-rotten-egg. The Japanese like their water at a temperature guaranteed to parboil a pink-skinned foreigner.

So I lowered myself slowly and withheld my shrieks of pain in the interest of proving to the grinning Japanese that anything-you-can do-I-can do-better.

(Continued on Page 8)

CENTENNIAL YEAR 1867—1967

The New Canadian

EXPO 67 APRIL 28—OCT. 27

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXI—No. 5 WEDNESDAY, JANUARY 18, 1967 Toronto, Ont.

$100,000 Budget Set By J.C. Centennial Committee

TORONTO.—A $100,000 budget for Toronto Japanese Canadians to celebrate this nation's 100th birthday was approved by the Japanese Canadian Centennial Committee at a meeting held last Sunday at the J.C. Cultural Centre. The fund drive campaign will begin on February 15th, 1967.

The bulk of this fund will go towards the creating of a Japanese garden at the J.C. Cultural Centre. A budget of $8,000. was set aside for the various Centennial year Japanese Canadian programs as follows:

1. Kabuki — $2,000. for wigs, costumes, music, "buyo" instructions, tape recordings, props, overhead, etc. — to be held in November, 1967. Producer is Mr. T. Shiozaki and director is Mr. Konishi. All equipment and costumes purchased will become the property of the Centenniel Committee. Ticket sales from all performances in 1967, or from the first series of performances, will belong to the Centennial Committee.

2. July 1st Mammoth Parade —$3,000. for material, labour, overhead, etc. — a float meeting the required stands in quality and design. Some 200 dancers will march with the float. Nisei and Sansei commercial artists and other interested persons will be asked to design and build this float.

3. Canadiana Week, May 22-27, 1967 — $1,000. for props, practice halls, music, overhead, etc. — with the Japanese Canadian community presenting martial arts, folk dances, choirs, bands, etc. An "Old World" atmosphere is to prevail at this Ethnic folk festival which will include exhibitions, sports, etc.

4. Other Programs and Contingent Expenses — $2,000. for special promotions, other programs, travel, overhead, etc. — any programs or promotions not hitherto proposed but may be acceptable to the Executive Board of the Centennial Committee. This program also includes travel expenses that the Executive Board of the Centennial Committee may approve in connection with any program, music sheets, hall rentals for the Japanese bands, and other overhead and administrative expenses.

The Executive Board was given the authority to make any necessary budget transfers between the four programs to provide a measure of flexibility.

This meeting, attended by over 40 J.C. community leaders, was Co-chaired by M. Nakamura, T. Kameoka, and R. Sato.

Issei Releashes Imperial Contest Winning Poem

TORONTO.—This year's Imperial Poetry Contest winner, Toyoshi Hiramatsu of Toronto, who read his prize winning work in the presence of the Emperor and Empress of Japan last week, has releashed a translation of his poem. It reads as follows:

Brought over from a far distant land,
A school of goldfish,
Now accustomed to Canadian waters,
Swimming pleasantly.

Mr. Hiramatsu, who was born and spent his early years in Japan, felt that the goldfish — a popular Japanese pet — symbolised the Japanese Canadians who came to a strange land, overcame many difficulties, and finally made the necessary adjustments and adaptations to live as good citizens.

Nisei Beauty Questioned about 'Appalachin' Meet

WASHINGTON, D.C.—The U.S. Federal Grand Jury recently was scheduled to resume its investigation of an alleged "little Appalachin" meeting of top gambling figures in October of 1965.

Miss Carolyn Kikumura, 26, also known as Carol Kimura, a 1960 Los Angeles Nisei Week princess, and Natalie Loughran, 30, known as actress Vicki or Victoria Lockwood, both Las Vegas show girls were previously given immunity from prosecution to testify about reports that the gamblers at the Palm Springs meeting, used the girl's residence there on Camino del Sur to place long distance bets on the World Series that year between the Dodgers and the Minnesota Twins.

The alleged participants in the meeting are Vincent "Jimmy Blue Eyes" Anthony, "Fat Tony" Salerno, Jerry Zarowitz, Elliot P. Price and "Fat Ruby" Lazarus.

The girls invoked the Fifth Amendment, when questioned about the alleged telephone bets. Government prosecutors then read portions of the secret grand jury investigation transcript to a U.S. District judge who granted the immunity.

Bertrand Russell Calls Vietnam A "Racist War"

TOKYO. — It was revealed here recently Bertrand Russell, English pacifist and philosopher, sent a new year's message to the Japanese people denouncing the war in Vietnam as a "racist war."

In his message sent to the Kyodo News Agency, Russell said the Japanese people must recognize the Vietnam war as "a grave threat to themselves . . . a threat which is contemptuous of their human dignity."

He appealed to the Japanese to "oppose this vicious racist war" and added, "do not permit your authorities to betray your own interests."

"Zadankai" By . . .

Married Sansei Couples

Recently Mr. Howard M. Imazeki, editor of the Japanese Ame[ric]an newspaper Hokubei Mainichi of Los Angeles, held a "Zadan[ka]i" — free discussion — among newly wed Japanese American [S]ansei couples on their opinions, problems on married life. Taking [pa]rt in the discussion were: Allen Okamoto, 28, his wife Pat Oka[m]oto, 22, Walter Wong, 28, his wife Jean ((Baba) Wong, 26; Bob [N]elson, 24, his wife Kathy (Yuasa) Nelson; and Dr. Kazue To[ga]saki, Dr. Tera Togasaki and Mr. Imazeki.

The "zadankai" went as follows:

OCCUPATION

Imazeki: What is your present occupation?

Allen Okamoto: I am in the insurance and real estate business [in] San Francisco with my father.

Pat Okamoto: I am attending school, majoring in education.

Jean Wong: I am a full-time housewife and mother. We have [a] six months old daughter named Joyce Akemi.

Imazeki: Why did you give your child a Japanese name and [w]hy Akemi?

Jean Wong: I wanted to give my child a Japanese name, and [W]alt did not disagree. I chose Akemi because I liked the sound [o]f the name.

Walter Wong: I am associated with Fairchild Semiconductor in [M]t. View as a production controller.

Bob Nelson: I am a clerk in the accounts payable division in [th]e Air Force Exchange in San Francisco and a cashier at night [a]t IMP.

Kathy Nelson: I am working for Planning Associates at Jack[s]on Square.

Imazeki: How long have you been married?

Kathy Nelson: We have been married for six months.

Imazeki: It may be of interest to you to know that Kathy's fath[e]r, Mr. Hachiro Yuasa, an architect, is well known in the Japa[n]ese community of the Bay Area.

Jean Wong: Walter and I have been married for 15 months.

Allen Okamoto: Pat and I have been married for 9 months.

FIRST MEETING

Imazeki: Would you tell us how you met?

Pat Okamoo: We met through our mutual friends and our [f]irst date was a blind date.

Imazeki: How long was your courtship?

Pat Okamoto: We went together for about 2 years.

Imazeki: Did your parents know of your intentions to get married? Did you tell them? How did you approach your parents?

Pat Okamoto: We had been dating, so I think my parents assumed that I might get married. When we actually did get married, we went to Reno and had a reception here at a later date.

Allen Okamoto: My mother said it was about time . . .

RENO MARRIAGE

Imezaki: Why did you go to Reno?

Pat Okamoto: Because we thought it would be simpler, and [w]e did not want a church wedding. Our parents seemed to want [a] big wedding more than we did.

Imazeki: Did your parents know that you went to Reno to [g]et married?

Allen Okamoto: My parents knew. I don't usually walk out [o]f the house with a suitcase.

Imazeki: Did you tell your parents, Pat?

Pat Okamoto: No, but they were sort of prepared. I think [t]hey had an inkling.

Imazeki: How about you, Walter, how did you meet Jean?

Walter Wong: We met through a mutual friend — my ex-girl [f]riend. They had gone to see the Kingston Trio and then dropped into a restaurant where I was. I noted that Jean was different from the kind of girls I used to go with.

Imazeki: Can you clarify your last statement?

Walter Wong: Well, she was quiet and shy.

Imazeki: Was your ex-girl friend a Chinese American?

Walter Wong: Yes.

Imazeki: How long did you go steady?

Walter Wong: We went steady about 3½ years.

Imazeki: Was Walter your first steady boy friend, Jean?

(Continued on Page 8)

松下七段を迎え…

ス町で一月廿九日に剣道大会

【スラブストン】恒例のスラブストンに於ける北西太平洋剣道大会は本年第五回目、来る一月二十九日(日)午後一時からスラブストン・コンミュニティー・センターで花々しく開催される。

本年は従来の選手権試合団体対抗試合等が計画されており、晩市及び付近の松瀬剣士及び知友に招かれて来加する元晩市警察剣道師範松下元男教士(七段)が出場して晩市、シアトル、スラブストン地方の青少年剣士に稽古をつける。

当日のプログラムは次の通り。

△オーカナダ△剣道形△優勝刀返還△少年部基本松下教士紹介△松下教士掛稽古△紅白試合△少年部対抗試合△都市対抗団体試合△北西太平洋選手権試合△優勝刀 優勝杯授与△ゴッド・セーブ・ザ・クイン。

…員が多くあつたのにもカナダからかなりの数が参加した。

…日夜七時から。

訪日者は激増の傾向

カナダから昨年一万五千人余

【オタワ】一九六六年一月一日から六月三十日までの六ヵ月間に、カナダ人の日本訪問者は七、五七八人で一昨年同期間より二、五九〇人の増加である。これは五二%の増加である。

国際観光振興會トロント事務所の金子所長は次のように語っている。

昨年後半期の六ヵ月間のカナダ人訪日者数統計はまだ出ていませんが、後半も前半とほとんど同数に近いカナダ人が日本を訪問したとみてさしつかえありません。

とくに昨年三、四月ごろには一ヵ月二千人という多数の訪日者があり、一ヵ月一千人程度のカナダ人が訪日しているし、後半の九、

オ州自由黨黨主 ニックソン氏

オンタリオ州自由黨大会で新黨主にあげられたローバート・ニクソン氏とドロシー夫人。ピアソン首相が新黨主の手をあげて、出席代表の歓呼にこたえているところ。

妻 ワキ（七二、滋賀縣出身）

儀病氣の處藥石効なく十二月二十九日午後一時十五分セント・マイケル病院で死去致しました事を生前厚知の皆様に謹告申上げます。追て通夜を一月二日エリオット葬儀社で營み告別式は三日夜トロント佛教會で石浦開教使により執行、四日午前マウント・プレザント墓地に埋葬致しました際はご多忙中の處態々ご会葬下されご香典供花を頂き弔辭弔電を賜り有難く厚くお禮申上ます。なお再び入院中は多くの方方より又しても深いご同情に預り遺族一同感謝致しております。一々参上お禮申し述べるべきですが略儀ながら紙上にてご厚禮申上げます。

トロント市
喪主 橋詰光夫
長男 上杉一男
妻 正江
女婿 月舁繁夫
長女 妻 敏子
女婿 水谷常一
次女 妻 富江
孫 一同
親族一同

寄付感謝（上）

當ホームのスタッフ・ハウス増築について左の諸氏及び團体より次の通り寄付を頂き總計四千三百弗に達しました事を深謝申上ます。おかげで所要の三分の一に達しましたが尚一層の御援助を御願い申上げます。

ニッポニア ホーム

△二百三十七弗五〇仙 トロント市二三世會（カー・ワシン收入）
△百五十弗 トロント市二世婦人クラブ
△百弗宛 米山力藏 齋木千九郎
△五十弗宛 山田武夫 亡母追悼 下地シノブ ミスヘーギ 橋本敏夫 吾妻ジーエム 飯島又藏 大出テー 三井具春美 濟生會 鈴木兄弟
△三十弗宛 ハ市 佛教会 日系婦公會
△二十五弗宛 ドクター田中エス 露木チヨ 和泉ハリー 永田サム 志賀巳吉 久藤ローラン 青木マツヨ 林エチ・エム 吉田忠二郎 八尋ジョン 及川ロバート ト市市協一世部 井上律子 西山浅登 ハンター・ウィルソン 橋本ダン 有馬リチャード
△三十弗宛 植田サリー 谷輪林造
△二十弗宛 福島秀勇 池田ディ 松本秀雄 畑中石松 下田正利 佐野スチーブ 清水ビクター 兵頭英一
△十五弗宛 及川ルシー 加藤タッド 相田ジョー 北川エーオー 長谷川ワカ 須山国雄
△十二弗宛 曾良兄弟 安井、田中

三百六十五日

山手樹一郎

（六十二）

「おどかしちゃいけやせんや」

忠公もはっとそこへ気がついたようだ。

「旦さま、お浦さまがお呼びでございます」

廊下を居間のほうへ引きかえしてくると、杉戸のところに立っていたお梅が切り口上でいった。

「あっいけねえ。さっきからお浦さまがお待ちかねなんだ。旦那、早く行ってあげておくんなさい」

忠公が急にあわて出す。

「おまえはどうする。松葉屋へ行って見てくるか」

「さあ、どうしたもんでしようね。旦那はどっちがいいと思いやす」

雷太郎もすぐには返事ができない。

「そうだなあ」

「お梅、――お梅」

座敷のほうから甲高いお浦の声が呼んだ。こんなとがった声を出すのは珍しい。

「旦さま、困ります」

お梅がすがるような目をしていう。

「よし、忠公しばらく待っていろ。あちらさまのほうから、先にすませてこよう」

雷太郎は木剣を忠公にわたしおいて、そっちの廊下へ出た。

外から声をかけて、障子をあけて中へ入ると、置ごたつにひざを入れて坐っているお浦の目は、いつもよりつりあがって、黙ってこっちを睨みつけていた。

「お局さま、用心棒まかり出ました」

雷太郎はわざとそんとぼけたような挨拶を口にする。気のたかぶっている女に、まともにぶつかって行ってもしようがないからだ。

「旦さま、いま家になにかあったようでございますね。どうして忠太は顔色など變えているのでございます」

そういうお浦こそすっかり顔色を変えて、じれ切っているようだ。

「別に大したことじゃありません。気にしなくてもいいのです」

「そうはまいりません。倉橋屋で起ったことは、何事によらず一番先にあたくしの耳に入れていただかなくては困ります」

「いや、用心棒の責任ですむことは、まかせておいたほうが、余計な苦労をしないですむと思うんですがねえ」

「そんなことはいけません。あたくしは嫌いです。忠太が顔色を變えているのは、なにかあの男のこと、傳吉のことではないのですか」

女の散歩で、お浦はも…るようだ。というより、お浦はこのごろ絶えず傳吉の恐怖からのがれ切れないでいるのだろう。

「そう図星をさされたんではしようがありませんな。実は忠太はさっき、寺町横丁で傳吉につかまって、この裏木戸まで引っぱってこられたんだそうです」

「まあ 裏木戸へですか」

お浦は毛虫にでもたかられたように、たちまち身ぶるいをして見せながら、

「どうして傳吉は、そんな真似をしたんです」

と、こっちを責めるように聞く。

ち特効薬

ちによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬。有名な研究所はち出血を無痛でなおす薬を發見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを忽ちなおします。

今までの經驗で、これらの痛みは知らぬ間になおりふくれた「ち」はちぢまります。

最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたり「ち」に悩まされることがなくなることです。

そうするには、新治療薬「BIO-DYNE」を使うことでもります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。

新ビオ・ダインには塗り薬と挿入薬「プリパレーション・エッチ」があり、どの薬店からでも求められます。不満足であればいつでも薬代は返却致します。

Whitehall Laboratories Ltd.

自動車修繕一切

新古自動車を格安にて賣買の御用命に應ず。御用の方は電話又は郵便にて御一報を乞う。

FRANK HAMAMOTO,
Box 730
1101 No. 1 Road,
Steveston, B.C.
Phone 277-7141, 277-5424
277-3334

聖アンドリュー聖公會

電話エルイー五五〇四六

一月二十二日午前十一時半 早朝式「教会の社会的責任」 今井司祭

☒教会学校 午前十一時半

二十一日(土)夜七時半 新年親睦会

日系セブンスデー アドベンチスト教会

632 College St. BA. 5-0626

一月二十一日(土)午后一時「のがれの町」(ヨシュア記二十章) 麻生牧師

"歓びの訪れ" 放送 CHWO (1250 Kilocycles)

一月二十二日放送「我が光り、我が望み」

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

一月二十二日(日) 午前十一時半

説教「語りつづけよ」 則末牧師

聖餐式執行

第二十一回教会総会礼拝後

Rev. M. Norisue
Phone 766-5682

トロント佛教會

一月二十二日(日) 報恩講

午前十時半 日曜学校

同 十一時 朝の礼拝

三者討議 岡田開教使、渡邊開教使、石浦開教使

午后二時 日中法要

講師 岡田開教使

並 佛教会新理事就任式

午后四時 信仰座談会

花

…HO. 6-2041
…HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は 親切・勉強の

シャロン花屋

…2 Pape Ave.

住宅賣買

トロント市のウィリアム・フィル・リアール エステート会社

日系代理人 黒田光雄

いつでも御相談に應じます。お電話下さい。

BUSINESS HO. 9-1151
HOME AM. 1-2681

●日本行切符 販賣代理

ビーアンドオー・ライン
プレシデント・ライン

●呼寄手續一切

●保險―火災、自動車、病傷、海上、漁船

内田商會

晩市西ペンダー街六一五
電話六八四―二七四七

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1985

花

贈つて喜ばれ 受けて重寶！

當店を氣輕に御利用下さい 一切勉强させて頂きます。

CALLA FLORIST
727 Danforth Ave, (at Pape)
Toronto, Phone Day Or Night
466-9911

辯護士 大家一夫

トロ市カールトン街二 ルーム一八〇五

電話 三六六―六三八八

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロ市ヴィクトリア街二二一番地

電話イーエムミー五〇〇二

自宅オエクスー―三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般の方のご参拝を歓迎致します。

カナダ教会 会長 大倉トミ

160 Greenfield Avenue,
Phone 247-9791

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

(カナダ屋根業協会々員)

經營 西島俊雄

All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3374
PL. 9-5095, HL. 7-1100

日系人歓迎

一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理 竹園

BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. 8-9585
CR. 8-9584

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

(ゴールデン・ドラゴン)

金龍酒家

トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八―二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-6838

新発売

お料理が早くできます おいしくできます

<ハイ・ミー>は、<味の素>に、肉やかつお節のうま味のイノシン酸ナトリウムを加えた、新しい味の素です。

お料理に<ハイ・ミー>を少量振り入れるだけで、スープやシチューのベースが、手軽に、おいしくつくれます。肉でも魚でも和・洋・華、どんなお料理でも<ハイ・ミー>さえあれば、簡単においしくいただけます。キッチンにも、テーブルにも、シェーカーをひとつ、おそなえください。

INSTANT COOKING BASE

hi-me

味の素株式会社 日本・東京

十万弗の予算で

ト市日系人の"百年祭"計画

ト市日系百年祭委員会が去る日曜午后三時日系會館で行われ、同十数人の出席者があつて、前總会の議事を承認すると共にプログラム小委員会が提出した四つの本年度催し予算八千弗を認めて五時散會した。會館問題の日本庭園の造園見積り費用を加えた總予算を十万弗とし、來る二月十五日から四月末まで大々的な募金運動を行うことになつた。

まず中村幹雄委員長が開会挨拶を行い、市内日系各團体の協力を要望して、ト市日系人が一生に一度しかめぐらないカナダ百年を慶祝する諸計画を華々しく實現したいと述べ、總國藝術側委員長が、更に日本語で兩挨拶を説明後、清水ヒデ夫人幹事が、經過報告を行つたが、議事記録の詳細な日本語の要旨に對して椿諸水村雨氏があげられてこの任に當ることになつた。

またプログラム小委員會の本年度催しについて佐藤ローイ副委員長は次の四つの催しとその見積り費用を提出して一同にはかり承認をうけた。

（一）來る五月二十二日から二十七日まで市議廣場で開かれるカナディアナ運動に參加。費用一千弗。

（二）來る七月一日、カナダデーの祝賀大山車行列に日系も山車をつくり參加。費用三千弗。

（三）來る十一月、カブキ上演。衣裳、カツラ、舞台裝置等の費用二千弗。

（四）その他合唱團、音楽團等の出演等を援助する費用として二千弗を計上する。

なお日本庭園計画は最終的ではないが七月一日ごろにはクワイレ式を行いたい意向であるとされており、日本の權威者を招き、二週間ほどの指導をうけることも報告された。

慰問を謝し百弗寄付

ト市協に對し一世老人から

トロント市協は一月十一日今年最初の評議員會を開催し、クリスマス時前後の諸行事結果につき報告、例年の『クリスマス訪問』に對しては多くから深謝が寄せられており、ビームスビルの一世無名氏からは百弗の寄付があつたことが發表された。

新年早々の各種會合——市民・移民委員会、中國系市民との第二回協議会、新年度役員候補者選定および本年度の会費募集運動開始に關する特別会議についての報告と協議があつた。

市協一世部

トロント市協一世部は十三日夜日系ガーデンで懇親晩餐會をかねた本年初の評議員會を開催、多數の出席者があつて諸報告のほか總會準備などにつき協議した。

ホームへの寄付

ビームスビルのニッポニア・ホーム・スタフハウス増築資金募集に對し現在までに累計四千三百弗に達し、所要額の約三分の一になつている。なお在住日系人一般からの寄付を願つている。

歌会始 平松さんの入選歌

【東京時事通信】お題『うお』をよむ新春恒例の『歌会始』が十二日皇居で行なわれた。海外から應募して入選したトロントの平松蓉恵氏のうたは左の通り。

はるばると
運ばれて來し
金魚のむれ
カナダの水に
親しみおよぐ

はるばると運ばれて來し金魚のむれ カナダの水に親しみおよぐ

（平松さんは熱帯魚のほか金魚も飼つているが、日本育ちの同氏は、金魚といえば日本で一般から最も愛されている魚で、日本人と金魚は深いつながりがあると考え、その金魚の（日本人）が海をわたり、未知の國カナダで、幾多のアジャストメントを加えながら、ともかく白人社会にとけ入つて、カナダの水に親しんで活躍していることをうたつたものである。）

海外の佳作者久米光春氏（ブラジル）のうた。

渡り來し異國のまちに聲上げて朝きりのなかうおを商う

なお來年のお題は『川』ときまつた。

東部カナダをロケハン

理研映画の二名が來訪して

理研映畫株式會社（東京）では"明治百年祭"の記念事業の一つとして記錄映畫『フロンティア日本』を製作することになり、北はアラスカから南はアルゼンチンまで南北アメリカ大陸を縱断し各國の日系人社會を訪ねてその實態を紹介、一世紀にわたる日本人移民の苦難の歴史を省みて、その中から日本人を再發見すると共に明治・大正・昭和の三代にわたるアメリカの中のフロンティア・ニッポンを描くことになつた。

この映画撮影は南北二班にわかれて本年五月から開始し、十一月までには編集、録音を行い今年中には完成させる予定であり、その下見（ロケーション・ハンター）に理研映画製作部の島内利男、清水進両氏が先週オタワ、モントリオール、トロント等を訪問して日系人から色々の話を聴き取材してニューヨークに向つた。五月から愈々撮影をはじめる場合清水氏は南米担當、島内氏は北米擔當で監督する。

伊達邦美氏 初代領事に

【東京時事通信】外務省は一月から開設されるエドモントン領事館領事に伊達邦美氏（だて・くによし四八才）文化事業部文化一課長をあてることを内定している。同氏の赴任は二月中頃の予定。

松下電器 ト市に設立

【大阪時事通信】松下電器はカナダのトロント市に販賣会社のカナダ松下電器（資本金十万弗、磯村久太郎社長）を一月一日に設立する。これは最近カナダ市場向け輸出がテレビを中心に著實に伸びてきたため、從來アメリカ松下のカナダ販で行なつていた同市場向け販賣業務を分離獨立させたもの。

米總領事と會談

ト市駐在米國總領事館は市内外國語新聞編集者を來る二十五日午后招いて、總領事と面接、同館の情報サービス施設と移民問題について懇談的な會合を持つことになつている。

三船氏出演

全加に一齊封切りされるハリウッド映畫『グラン・プリー』に日本の俳優三船敏朗氏が出場している。この映畫はト市アベニュー街一六六一のグレンデール・シネラマ映畫館で來る二十五日正午から封切られる。

人事消息

■出生

▲オ州チャザム市チャーレー大久保失人ルミー（舊姓若山）さんは一月九日セントジョセフ病院にて男兒を出產、ランディ・チャールス秀樹と命名した。

■死亡

▲トロントの大津ツネ氏（八四）は一月十四日セントマイコル病院で死去。十七日佛教會で石浦師司式で葬儀を執行した。

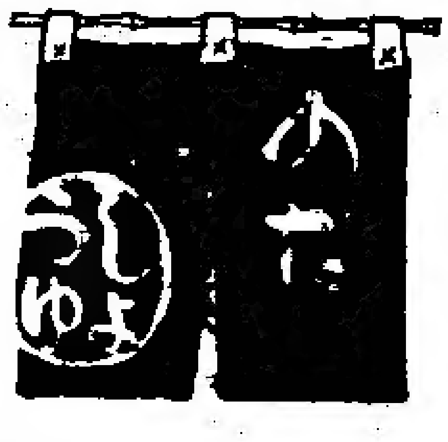
▲ファナムの永野フランク氏は一月七日自宅で死去九日同地合同教會で葬儀、遺骸は來春埋葬の豫定。

●吉田平八氏　本人又は住所ご存知の方はニューカナディアンまでご連絡下さい　有賀氏から本が來ている。

文選見習い一名入用。委細面談。本社へ 電話三六六－五〇〇五

▲現代的なギフト
一年を通して喜ばれる雑誌のギフト
二世及び白人向きの英文書など
▲雑誌は毎月御指定先へ送本致します
▲日本及び日本文化紹介、生花、茶道、作庭、盆栽、宗教、日本文學、日本哲學
▲碁、将棋等の実本
▲折紙の本と紙、日本紙、筆、墨、硯、日本便箋等
▲碁、ショウギ、そろばん、百人一首かるた
文房具等
▲各社盤の日本レコード
▲便利な『贈答券』もあります。
航空郵便切符旅行 小切手為替送金
亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone [illegible]
113 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.

◉トロロ芋（長芋）
たくさん入荷しました
※おいしい漬物類
◉澤庵漬（大根）
◉きゅうり鹽漬
◉ナッパ鹽漬
ダンダス ユニオン店
電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
113 Dundas St. West, Toronto

天下一品

日本をしのんで 日本の味を…
キッコーマン醤油
マンミ、テリヤキソース、スキヤキソース、キッコーマンソース
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. [illegible] — WA. [illegible]

カナダ・センテニアル記念文（其の二）

日系市民協會の使命（一）

レ市　佐久本　盛矩

昨・九六六年六月カナダ日系人合同教会会議出席のためトロント地方を訪問して多くの知己友人および市協関係の一二世と面会した他、南部アルバータ地方日系人の動静、日本庭園の経過、日系市民協会等に関して種々の質問を受けた。そして東部に住んでいる日系人が南部アルバータの同胞の事について非常に関心をよせている事を知って嬉しく思った。十一月のはじめ實月さんからクリスマス号に何か一文を、という依頼を受けたが生憎から大変忙がしくてそれに応じる事が出来なかったが、遅まきながら私の日頃の考えを書くことにした。

戦争のために我々がアルバータ州に移動してから丁度今年で二十五年になる。苦しかったあの當時の生活は転じて福となり、喜びと希望をもってカナダ建国百年の誕生を迎える事は誠に喜びに堪えない。第二次大戦は、数十年に亘って築きあげた日系人の社会・経済生活を責任から転覆させた。マッケンジー・キング自由党内閣は二万三千の同胞を国防上の理由で、散在政策の名義によりカナダ各地へ強制移動させた。

十九世紀の末期から二十世紀の初期、移民としてカナダへ渡航した一世開拓者は気候・風土・地理的位置その他種々の都合で晩香坡を中心としてビーシー州に生活の基礎を築いた。若くして元気盛りの彼等は遠大なる志望を胸に抱いて親・兄弟・親戚・友人と惜別し裸一貫で故郷を立ち、言語・風俗・習慣その他あらゆる不利な条件と戦ひながら徒進のために道を開き、蓄財し家庭をもち、農業・漁業・材木業その他商業方面へ独立業者として発展し、ビーシー州の経済に大いなる貢献をした。

また親子の関係を円滑にし母国日本への理解を促進させるために日本語教育の必要を重要視して各地に日本語学校を設立し日本語教育を奨励した。彼等が過去において嘗めたあらゆる辛酸の直接原因が学問の不足に起因している事を自覚し二世教育のために献身的犠牲を払った。今日カナダ各地において日系二世が重要なる地位をしめて白人社会から尊敬と優遇を受けている事は一世が払った大きな犠牲の賜と私は思う。

農者は農業組合を、漁者は漁業組合をと、各職業別組合を組織して日本人の特性たる忍耐と勤勉と研究心を発揮し遂には日本人以外の同業者をしのぎ、日本人おそる可しの宣伝とともにねたみと反感を來たし排日政治屋の利用する武器となり、遂には戦争勃発で日系人総移動にまで悪化した。日系人は選挙権を持たず、その結果選挙の度毎に日本人排斥、漁業ライセンスの削減、ビズネス・ライセンスの制限を叫んで得票かせぎに終始した政治屋もいたほどである。

独りを楽しむ

ア州　北川生

孔子さんは粗食飲水、ひじを枕に寝すにも楽しみがあると仰しやっているが、人間本来、すきすき、境遇に應じてそれぞれの楽しみを見出し、趣を求めて憂き世を生きながらえていくのである。

ひじを枕の讃歌には達しないが、さりとて技術微吟の粋も持ち合せず、まずは[illegible]の類いで、楽しみを楽えば足りると考えている。

ゴ、ショウギ、マージャンにもそれぞれの趣もあろう。何としても相手入用ということに誰もが気ずかないようである。勝って嬉しくもなく、負ければ更に面白くないという人もいるだろう。独りを楽しむことに落ちつくのである。

独りを楽しんでいる限り独りを慎しむにも、つながるもので君子も別に文句のつけようもないし、なまじつか口出しすればおつりが來るぐらいは心得ているようである。

パチンコの味は知らないが、あの遊びも独りを楽しむ類かも知れない。パチンコ屋の前を通ると大勢の孤独の群像が騒音のなかに立ちつくしている。案外、その遊びは乙なものかも知れないと思う。

老後のため再婚をすすめる人もあるが、独りになって格別に淋しいとも思わないし、晩冬耕夏を楽しみ、冬は下手ながら歌や句をつくって楽しみ、孫たちにはおもちゃを作って喜ばれるままを楽しんでいる。

夏はいちごを世話し、フルーツに乏しい平原州では最後の豆粒サイズまで、すっきり買っていってくれる。暑ければ木陰で休んでいても誰一人として要うものもない。野菜相手は人さまから迷惑な道楽とのそしりをうけることがない。

いまのところ小人閑居して不善をなす、ということでなく、多少耳が遠くなり眼がかすんではいるが、元気のうち　もう一度日本でお正月を楽しもうときめ、それが実現した。ひょっとすると対茶のみ相手がほしくなるかも知れないが…。

如月短歌

中野　雨情選

マザースデーの赤きバラ苗今日咲きぬ吾に幸せ賜りしこと　野瀬　楚野

航空の便り嬉しや色便せん早や嫁ぐ日の近きあの娘は　小早川白露

傷癒えて初出勤の夫とともに朝まだき庭に立てばすがしく　鈴占　千代

燦々と照る陽をあびておさなごは賞品手に持ち明るい笑顔　山田　松月

主の御跡尋ねてはるばる来し聖地唯いたわしき思ひにうたるる　池田　照波

電車待つ二人の患者ありはく息は白く見ゆれど精話のみはげし　千葉　小松

死の床に友病みつきし電話あり落葉打つ雨窓邊に聞ゆ　岩崎みどり

休日を都心離れて郊外の空氣澄む中大根を引く　神田　鶴山

故郷もかくやあらむと思ひつつ朝げに向ふ年はあらたに　佐藤　武子

珍しい一弦琴をひきくもう鉄出先生と語りしは夢　宮本　タエ

妻の座も母の座も越え身を軽くしばしおのが世いとなまんとす　香川　貞葉

夜か壁か光りかがやく北極光キャンプの夜半に夢やぶられて　平松ゆたか

晋咲かば炎・燃えん戦のけし八つの苗今朝二つ咲く　小田　春子

秋深み葉枯れし庭もひとり咲く黄菊に映えて庭外に明るし　古庄　素苑

子と飾りし聖樹を今は孫として年々[illegible]運す　森実　静雄

ガデナーの遠望閉ざし迂回路の湖岸は嶮し思ひ出に聲く　伊藤　善青

焼栗の熱きを買いし夜の街はならびて歩む人家のたき　河村　春葵

老に入りてなほ希望あり・の道に悩まく事をよろこびとする　樋口　環

ONTARIO

PROVINCE OF OPPORTUNITY

Government Information

勞働省より

年齢上の理由で就職の差別を禁止する法律が昨年オンタリオ州議会で通過いたしました。

この法律の第五條には

『雇主又は雇主を代理する者は

（エ）年齢のために就職を拒否したり又は現職の継續を拒否し差別や條件などつけること

（ビー）又は年齢を理由で昇進を拒否したりすることは許されない

となつている』

年齢四十才から六十五才までの人々を年齢のために雇うことや條件をつけ差別することなどを禁止するものであります。

この法律に違反する者は罰則者として處罰されることになつています。

この法律はオンタリオ人權委員會によつて實施されています。

[illegible]

フランキ

野瀬こと、昨年九月廿七日スイゾーが手術、十月十五日退院後は自宅で療養中でございましたが本年一月七日永眠いたしました。葬儀は同月九日當地合同教會で執行、遺骸は春を待って埋葬の豫定でございますが、故人生前御交誼を下さいました友人知己の皆様に御通知と共に御厚情を深く感謝いたします。

クエベック州ファナム

妻　永野田鶴子

遺族　一同

●寄付感謝

ト市日本語学校維持會

一九六六年十一月十二日

左記の方々より貴重なる御援助を賜り深謝申し上ます

（敬称略）

△三百弗　在ト市青木總領事

本誌維持會援助

△二百五十弗　[illegible]生會

△百弗宛　トロント市[illegible]　[illegible]會　大村正明

△五十弗宛　ト市[illegible]一世部　塚本正己

△三十弗　中島[illegible]

△二十五弗　ト市ガーデンクラブ　坂本夫人　銘秀

[illegible]昇天記念

△二十弗也　寺[illegible]村作造

△十五弗宛　上[illegible]武雄　[illegible]衛　加藤ツビエ　[illegible]太郎[illegible]明　夫妻

△五弗宛　伊藤ツーリー夫人　近藤アヤ子　入澤綾子　佐藤定　高島トミ　宝本　夫人　[illegible]宗春　河口よし江　森[illegible]五郎　伊藤平造　中村ツネ　中[illegible]清　郎　沖[illegible]浩一郎

△三弗　[illegible]治まよ

△二弗宛　[illegible]田祥次　丸野榮三郎

▲物品の寄附―クリスマス

●寄付感謝

ト市[illegible]一世部

左の諸兄氏よりの御寄付を感謝致します。

△二十弗宛　[illegible]　太田夫人昇天記念　[illegible]　故[illegible]人氏[illegible]記念　[illegible]さよ

△十弗宛　[illegible]　[illegible]山田[illegible]太郎[illegible]記念　[illegible]友吉　故[illegible]記念　[illegible]　佐田[illegible]記念　上春榮　佐久本盛矩

△五弗宛　及川[illegible]　古屋元治　無名

△創立二十周年記念寄付追加　十弗宛　[illegible]田[illegible]久　[illegible]　沖[illegible]浩一郎　山村[illegible]

[illegible]會に[illegible]し　古屋商店　塚本商店　ン[illegible]・ユニオン[illegible]店　古屋元治　[illegible]より

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Phone 366-5305

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前) 一年七弗(拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

日本外交の主柱 太平洋國と提携

新構想を財界が原則的に了承

【東京時事通信】外務省の下田次官ら幹部は先週末、岩佐・富士銀行頭取ら財界首脳と会談、今後の日本外交の主柱となる『アジア・太平洋圏』外交構想を説明し、財界の協力を要請した席上、財界側は太平洋周辺の米、カナダ、豪州、ニュージーランドなど先進諸国との経済提携を強化することにより将来は欧州経済統構『太平洋圏』を実現したいとの意向を明らかにした。これに対し下田次官ら外務省側は(一)アジア・太平洋諸国が一体となって連帯感を盛り上げるとともに、東南アジア開発を促進し、民生の安定と繁栄を図る必要がある(二)その場合、日本があくまでアジアの一員としてその援護に重要な責任と義務を負っている、ことを強調し、財界に同構想について協力方を要請、財界も原則的にこれを了承したといわれる。

外務省としては今後も『アジア・太平洋圏』構想について経済界、学界、言論界など各方面に協力を求め思想統一を図る一方、四月にマニラで開催される第二回東南ア開発閣僚会議、五月からバンコクで開かれるアジア・太平洋地域閣僚会議などを通じ各国の賛同を求めるなど同構想の推進を図る考えである。

反毛軍人を追放

上海反乱は鎮圧と北京放送

【香港】中共の文化革命の大荒しの嵐中に、日和見的な立場をとってきていた周恩来首相は毛主席側を絶対的支持する態度を明らかにした。中共の友邦アルバニアからの訪中使節団を歓迎する席上、周首相は『われわれのリーダー』という言葉を絶えず使用して、反毛勢力を一掃することになろうと述べ、使節団は中共親睦によって毛主席に対する無限の敬愛感情に接するだろうと挨拶した。

一方、毛主席と支持者は中共軍部内の、忠誠を疑われるような人物は片っ端から粛清する時機に到達したと決定した。また上海における反乱は毛首席に忠實な軍隊によって鎮圧されたとラジオ北京は報じているが反毛勢力は依然として各都市の政治、財政界にかなり強力な潜在力を持っているといわれる。

中共外交官 續々と引揚げ

【東京時事通信】外務省がこのほど各在外公館から集めた報告によると、最近中共の外交官の本国引き揚げが目立っており、中共の四十七の在外公館のうち、約二十カ国の公館で大使、参事官クラスおよび一般館員が本国に帰えっている。この傾向はこんごも続くものとみられ、外務省では中共の文化革命との関連でこれが今後の中共外交にどのような影響を及ぼすか注目している。

各黨派別 豫想當選者數

自民黨は六人減で二七二に

【東京時事通信】時事通信社は全国支社局通信網を動員して衆院の選挙情勢を全選挙区にわたり調査した。これによると、すでに當選確實なもの二四一人、當選ほぼ確實なもの一五七人、當落線上にあるもの二一七人となっている。

このうち當選確實なものと當選ほぼ確實なものとを合わせると四〇四人ですでに新議席のうち八割程度が固まりつつある。これを黨派別にみると自民二三三、社會一二一、民社二五、公明二一、共産三、無所屬一となっている。さらに當落線上にあるもの二一七人を選挙区ごとに綿密に調査した結果を黨派別予想議席に加えると最終議席は自民二七二社会一四九、民社三一、公明二五、共産五、無所属四、諸派なし、計四八六議席となり、解散時の議席数と比べ自民は六人減、社會八人、民社八人、公明二五人、共産一人の増加となっている。

親ナチ人の訪加中止さる

【オタワ】カナダ放送協会は議員、一般国民からの猛烈な反対のため、カナダ全国テレビに西ドイツの親ナチス政黨副黨主アドルフ・ボン・タデン氏をインタビューするためカナダに招請することを中止した。

親ナチス黨首脳者を國税を使ってカナダに呼びテレビ・インタビューするとは何ごとであるか、と議會で野黨側から攻撃され、またユダヤ系團体や歸還兵協会からするどく非難されて、同氏の來訪は中止となったもの。

総ての移住希望者はマウンテーの調査受る

【オタワ】カナダに移住希望の外国人は、その出生地のいかんを問わず、普遍的にこれらの希望者を一通り調査する組織をととのえつつあると人力及び移民省當局は先週末發表した。

これはフランスから移民する者に對してマウンテーが比較的に厳重取調べを行っており、それに反し英國やアイルランドからの移民はマウンテーの調査の對象から全く外されているという不公正が指摘されたからである。

マーシャン移民大臣は議会での質問に答え、今まである国からの移住希望はマウンテーの調査の結果、オーケーとなった者が入国を許され、英国やアイルランド人は自動的に許可されていたのは事實であると認め今後はあらゆる移民はマウンテーの調査をうけることにするつもりだとしている。

移民白書は、移民全般について人種、規約的差別をなくすることを強く打ち出しており、移住希望者の身許調査も差別なく行われることが計画されていることがわかった。

喜びを墓前に 平松さん

【東京】新春恒例の皇室行事『歌会始の儀』は十二日午前十時から皇居仮宮殿で行なわれた。ことしの題は『魚』で天皇、皇后両陛下をはじめ皇太子さまら各皇族、カナダ在住の平松豊志さんら入選者十五人、召人の元東大学長南原繁、詩人堀口大學の両氏、選者の宮氏ら五人が列席。また各界から作家小島政二郎氏、元上野動物園長古賀忠道氏ら百余人も招待された。

平松さんの話

私は岡山縣出身で、三十三年前、農業移民として渡り、いまはトロント市にいます。こんどは、歌會始のために五年半ぶりで日本にきました。歌はカナダに[illegible]る前からはじめ、いまは、外国にいてさびしいときに歌をよんでます。今度の入選は三度目の正直で、[illegible]の母のお墓にこの喜びを報告します。オンタリオには歌をよむ日本人がわりに多くときどき邦字新聞にのせています。

モ市校スト なおつづく

【モントリオール】モ市内カトリック小中學校四百八十五校は教師ストのため休校をつづけているが、この事態収拾のため、ジョンソン内閣は緊急閣議を召集した。ストはすでに一週間近にもなっており、教師九千人代表者と學校當局との話し合いの結果、教師側が不満をとなえて拒否しているストは今週末までなおつづくものとみられている。

ナイアガラ ツナ渡り計画

【ナイアガラ・フォールス】當市の商店主や観光事業關係者は、お客さん集めの計画として、一八五九年ナイアガラ・ゴージ(うずまき)の上をツナ渡りしたフランスの名ツナ渡りブロンデンの二代目といわれるレシャチンを呼び、ツナ渡り許可を當局に申請した。うずまきの上を長さ千八百フィートのケーブル(親の太さ)で渡るもので、五月七日から九月四日まで毎週二回行うはずになっている。

オ州百才以上の高齢者 二百人に記念證書贈る

カナダ建国百年を祝うため、オンタリオ州内の在住者百才以上にセンテニアル・スクロール(百年記念証書)を贈ろうと、百才以上の在住者氏名を調べたところ、判明しているだけで百二十四人おり、今年百才になる者が八十人。

ところが最年長者とみられるフィリップ・スタインバーク氏(ト市)は百八才と記録されているが、本當は百十才。同氏の息子さんは『父は百六才です』というし、當のスタインバーク氏は『私は百二才だ』と頑張る。これでは最年長者として表彰もできないとオ州當局は困惑。

老年恩給局の記録によって百才以上の在住者をたしかめようとしたが、同局では満七十才以上という點だけわかればよいので、誰がいちばん年寄りかどうかわからないというアッケない返答で、高齢者表彰のアイデアを持ち出したオ州政府當局はどうしたものだろうと思案投首だという。

新婦一カ月后 夫は女であった

【モントリオール】結婚一カ月后、十八才の花嫁さんは夫は女性であることがわかったので結婚解消をかち得た。裁判の結果、夫君が盗みでつかまり、警察で身体検査をうけたところ、女性であることがわかり、懲役二年の判決をうけたが、みどろいたのは花嫁さん。早速結婚解消の訴えをみてしたものである。

Geisha Shortage Growing Acute In Modern Japan

KYOTO.—A critical shortage of young workers has hit Japan, affecting everything from construction to Buddhist nunneries.

But as far as the romantic, old-fashioned Japanese gentleman is concerned, the dire shortage of first rate geishas is the nation's gravest problem. The dwindling supply of young geisha called maiko is causing real alarm in Kyoto's Gion district—centre of Japan's top quality geisha.

Forty years ago more than 100 of these delightful doll-like creatures clopped along Gion's cobblestone streets with their gorgeously decorated kimonos, long draping "obi" sashes and exquisite hairdos. But, today, there are only 40 maikos left.

A tough, long apprenticeship discourages many would-be maiko. Some start training as early as 12-years old, which means six years devoted to perfecting oneself in the traditional Japanese arts before accepting engagements to entertain at tea house parties.

Moreover, only graduates of the Inouye School of Dancing can qualify as maiko and all the classes are resticted to Kyoto.

A 1964 law prevents girls from working until they are 18-years old. This shortens their period as a maiko to three or four years since they are unable to retain this girlish status beyond the age of 22. After that, they are regarded as geisha for the teenage bloom has worn off and they have become women.

Maiko and geisha are too often looked upon by foreigners as prostitutes but in truth, they are women who entertain guests at tea houses and restaurants with traditional dancing, singing and performances on such musical instruments as the three-stringed "samisen," the harp-like "koto," and the hand held drum called "taiko." They also organize party games and engage in witty conversation.

Of course, there are various classes of geisha, from the top flight Gion geisha to the low class variety that flood the mountain and seaside hot spring resort areas.

At the raucous, commercial spa of Atami—60 miles south of Tokyo along the Pacific coast—there are no less than 1500 "geishas." But a majority of them are amateurs compared to the select few in Gion and undoubtedly some are little more than girls who draw the line at nothing, who are merely masquerading under the title of "geisha."

Tokyo has its share of geisha, most of whom are of good quality and some even come up from Kyoto.

Akasaka is the capital city's No. 1 geisha district where the hourly rate at a tea house runs from $30 to $50, varying according to the geisha's popularity. It is impossible to just walk into a tea house and engage the services of a first class geisha. A newcomer must be properly introduced by a well established Japanese customer.

As members of one of the oldest professions for females in Japan, geisha date their activities back to the Edo period (1603-1867). Most of them were sold to geisha houses in those days by poverty stricken families as young as eight years old. But even up to the time of the last war, poor farm families still sold their daughters to geisha establishments especially during droughts or after crop failures.

All this was changed in postwar Japan, however. One 25-year-old geisha in Tokyo with 10 years experience typifies the modern attitude of many of her fellow entertainers. "I become a geisha because I like this way of life."

She spends several hours a day in order to perfect herself in traditional Japanese dancing as well as in the other arts.

At the same time, she keeps up with the times. She loves to play golf, swim and ski. She lives in a cozy apartment house facing the Sumida River where boatloads of geisha and their wealthy patrons were familiar sights a hundred or more years ago.

She never spends a working day without an engagement, taking off once a week to lounge around the apartment and catch up on her sleep. Like any successful geisha, she has a rich sponsor but still lives an independent life and usually parties until late at night at the tea houses. But, she's a rare breed and her kind of true geisha is gradually fading from the scene.

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, JANUARY 22, 1967
10:30 A.M. Joint Service — Religious School and Morning Service
Rev. Shinji Okada, Rev. Fumimaro Watanabe and Rev. Newton Ishiura
2:30 HO ON KO — Rev. Shinji Okada, Montreal Buddhist Church
Installation of the 1967 TBC Board of Directors
4:00 P.M. SHINKO ZADANKAI

Takara Jewellers
Diamonds And Watches
"Our Specialty"
Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—1 p.m.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1103, Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!
CHINA HOUSE
925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9133

Dates And Doings

Tor. Buddhist Church Reorganizes Youth Group

TORONTO. — The Toronto Buddhist Church realising the importance of youth movement within the framework of the church structure has reorganized its administration and age category. Unofficially due to lack of a more expressive term it is called the youth department. The directors are members of the church board.

As one of the initial steps now in operation is the bi-monthly meetings, on the first and third Thursdays of each month, the former being the executive and latter an open meeting for parents and any interested parties.

The first open meeting of the youth department, which is open to the public, will be held on January 19 at 8 p.m., in the church. The format of the meeting will be inspirational, informative and fellowship. — T.B.C.

• • •

"Aspiration of Canadian Centennial Year" at TBC

TORONTO.—In the true tradition of a family system, the sound basic relationship of a "family at worship together" has been the pattern of the New Year Service in the Toronto Buddhist Church. This year, the beginning of the Canadian Centennial Year, was an auspicious occasion.

The congregation was reminded "to become aware of the most exciting time in man's history" by the minister. He also offered a thought on the Buddhist contribution in assimilated process of harmony, especially in a dualistically oriented western concept of existence. The idea of "an-atta" (non-ego) which does not deny the subjective element, which gives us flexibility, and elastic force. "An-atta", he said is both static and dynamic which gives a functional power. "An-atta can blend and diffuse but it also has a reflective nature of understanding its heritage. He concluded by saying, the "Canadian identity can be this reflective element and diffusing power of an-atta. A nation that will recognize the flexibility of diversity but dynamic in unity."

During the service "An Aspiration For Canadian Centennial Year" was offered. The TBC Choir sang "Sanbo No On" and a Canadian theme, "Ametsuchi No.", lyrics by Lady Yoshiko Ohtani and music by the koto virtuoso, Kimio Eto.

The staff members of the Religious School received a uniform "kesa" from the Reverend Fumimaro Watanabe during the "kesaing" ceremony. Mr. Larry Maekawa was the master of ceremony. — T.B.C.

• • •

Tor. JCCA Hold First Meeting Of The New Year

TORONTO.—The Toronto JCCA met on Wednesday, January 11th for their first meeting in the New Year. Among the committees heard from was the final report on the Kiddies Christmas Party by Chairwoman K. Morita, with financial statement and future recommendations. Due to the generous donations in cash and material goods, the net cost was maintained in the neighborhood of $100.00. The Christmas Welfare activities were also finalized, with a breakdown of visits to 6 hospitals and residences for the aged, 3 families presented with hampers, as well as the trip to Nipponia Home. The local chapter was encouraged by the many letters of appreciaion, and particularly acknowledges with thanks the generous donation of $100.00 from the anonymous resident of Beamsville.

It was announced by T. Umezuki that the enlarged Immigration Committee, consisting of newcomers, Issei-bu, Nisansei-kai, local and National JCCA representatives, met on Monday, January 16th at Kameoka Hall from 8:00 p.m. Discriminatory treatment of a recent immigrant in search of living accommodations was reported, and will be looked into further. Several Japanese newcomers have been directed to the Adult Vocational Retraining program with a view to improving their command of the English language.

R. Sato gave a progress report of the Japanese Canadian Centennial Committee, and urged attendance at the General Meeting on Sunday, January 15th at the J.C.C. Centre. The second Chinese and Japanese Canadian Conference is being planned for March 18th, but there is a great need for young Nisei and Sansei to participate. Interested persons may contact G. Imai at 461-8686.

Further to the problem of manpower and nominations for the fast-approaching elections, a special committee meeting will be held on Sunday, January 15th at 200 Roehampton Ave. The matter of the 1967-68 Membership Drive will also be discussed at that time.

R. Sato, G. Imai, G. Takahashi, K. Morita, J. Sakamoto, R. Inouye, T. Umezuki, E. Shirakawa, A. Shirakawa, M. Sumiya, J. Kunimoto, and F. Sasaki were present. The next montly meeting will be held on Wednesday, Feb. 1st.

ライチー Lichee Garden 中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone: 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

Gold Seal Upholstery
Phone 533-3344
All Phases Furniture & Antiques
Custom Upholstered — Built, Expert Polishing and Finishing
Don Mitsubata
Res. — RO. 7-6078

Bus. 924-9158 Res. 925-1252
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 400
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6677

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL 9-8317

HAYASHI studio...
CAMERAS · PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES
Hockey Equipment
Skate Sharpening
551 Danforth Ave.
(near Coxwell)
George Petrasdin
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALNA Of Toronto
CUSTOM MADE SUIT
Sus Nagai
497 DANFORTH AVE.
PHONE: 463-6184

"Zadankai"

Jean Wong: Yes, I would say so. I dated a lot but never went steady.

Imazeki: How about Bob and Kathy?

Kathy Nelson: We met at a Co-op dormitory which took male boarders. We went together for about 1½ years.

Imazeki: When you decided to get married, were your parents surprised?

Bob Nelson: Kathy's parents were more surprised than mine.

Mr. Yoshida: Why were your parents surprised?

Bob Nelson: My parents did not have much contact with the Japanese, so they did not know the Japanese people. But after they came and met Kathy and her parents they were very happy. However, Kathy's parents were not ready for such news.

Kathy Nelson: My parents assumed that Bob was going away for a year and that I wouldn't get married for that length of time.

Imazeki: Are you the only child Bob?

Bob Nelson: No, I have a brother who is 10 years older than I and who has four children.

GOING STEADY

Imazeki: All of you went steady for 1½ to 3½ years. Do you recommend going steady for a long time or do you think that the boys and girls should meet different people when they are about 13 o 16 years old? I understand that it is our custom in America now for students in junior high school to go steady.

Allen Okamoto: I think that age group is too young to go steady. However, I think it is a good idea to go steady at about the college age.

Pat Okamoto: You have to date a person fairly long to get to know him. I don't think it is a good idea to go steady at such a young age.

Imazeki: When you say "going steady," does it mean that you date one person exclusively?

Kathy Nelson: Yes, I think so. We were strongly against going steady in the beginning. We decided that we should date others, but it didn't work out that way.

Allen Okamoto: While we were dating I gave Pat the complete liberty of going with other fellows. The same situation arose with us as with Kathy and Bob. The more we saw each other the more we were convinced that we were meant for each other.

BAISHAKUNIN

Imazeki: I would like to ask Walter if there is such a thing

(Continued From Page 1)

as baishakunin in the Chinese community?

Walter Wong: There is, but not among the Nisei and Sansei. Many first generation Chinese go back to Hong Kong to get married to girls who are introduced to them through photographs.

Imazeki: Are you a Sansei, Walter?

Walter Wong: I am a Nisei. My parents came from Canton.

Allen Okamoto: Doesn't the baishakunin act as a buffer between the groom's family and the bride's family?

Imazeki: In the Japanese American community now, there is no such thing as baishakunin as we used to know it. The baishakunin no longer has a hand in bringing two people together. Instead, they are a sort of convenience to the families involved.

Dr. K. Togasaki: After the couple is engaged, the baishakunin's task is to fulfill the amenities. They make things a little easier for the families involved.

Imazeki: I think it is very important to know who is going to pay for what. Tell us about the duties of a baishakunin today, Dr. Togasaki.

Dr. K. Togasaki: The baishakunin tells the bride's family what they are supposed to do and also the groom's family, without hurting anyone's feelings. They try to make all the necessary arrangements such as the number of guests, the sharing of expenses, etc.

Imazeki: Do you think there is some good in having a baishakunin?

Kathy Nelson: There could be, I guess. I was brought up in the American tradition, so was never concerned about it.

Imazeki: What do you think about baishakunin, Bob?

Bob Nelson: I don't know much about it.

"THANK YOU" NOTES

Imazeki: What about writing thank-you notes, how long did it take you to write your notes, Jean?

Jean Wong: I wrote my thankyou notes in about two weeks.

Imazeki: How about you, Pat?

Pat Okamoto: It took me approximately one month.

Imazeki: What do you think of the American custom of allowing the bride a period of three months for writing thank-you notes? Don't you think it is too long?

Pat Okamoto: I think three weeks is better.

Kathy Nelson: I finished writing my thank-you notes in about a month. All the etiquette books I have read say that letters of thanks should be sent as soon as possible.

Imazeki: So it seems to be the consensus of the people here that the American custom of three months for writing thank-you notes is too long.

INTERRACIAL MARRIAGE

Imazeki: Did you feel any community resistence to your marriage, or did you have any embarrassing incidents because you are married to a person of a different race?

Jean Wong: No, not that I could recall. I am accepted very well by Walter's family, and my friends all accept him, so we have no problems.

Imazeki: How about you, Kathy and Bob?

Kathy Nelson: We haven't had any problems. I think it has to do with the degree of involvement in the Japanese community such as, going to all Japanese functions or participating in Japanese community affairs. I have not been brought up in that kind of community so I don't feel it. Our friends are mostly mutual.

Bob Nelson: We associate with people who think liberally.

Walter Wong: I have three brothers who are married to Caucasians and I noticed people making remarks when they see my brothers and their wives together.

Kathy Nelson: As far as close friends and relatives are concerned we have no problems.

Imazeki: I am mostly interested in the attitude of the general public.

Kathy Nelson: On the campus, interracial couples are accepted without question.

Bob Nelson: Do you consider your marriage interracial, Walter?

Walter Wong: In a sense, although we are both essentially of the same yellow race.

Imazeki: I think it is a matter of intercultural marriage rather than interracial. I would like to know whether there is anything irritating to either one of you because of different cultural backgrounds?

Walter Wong: No, not as far as I know.

MATTER OF EATING

Imazeki: That leads us to the matter of food. Do you have mainly Japanese food or Chinese food?

Walter Wong: We eat almost anything. We have both kinds and occasionally we even have Mexican food.

Imazeki: Do you eat a lot of rice?

Walter Wong: Yes, I have rice for lunch and dinner.

Imazeki: How about you, Jean, do you eat rice for lunch?

Jean Wong: No, during working days I eat sandwiches for lunch.

Kathy Nelson: We eat rice all the time. Sometimes Bob takes rice ball for lunch with chicken teriyaki.

Bob Nelson: Where I work, the people bring all kinds of wierd stuff for lunch, so they don't pay much attention to what I bring.

Imazeki: Do you like Japanese pickles, Bob?

Bob Nelson: No, I don't like Japanese pickles.

Imazeki: To be a Japanese you must be able to eat takuan, just as a Dutch must be able to eat limburger cheese, so they say. How about Allen and Pat, do you have rice all the time?

Pat Okamoto: Yes, in fact, Allen can't eat dinner without rice. I have rice even with spaghetti.

Walter Wong: We eat pickled vegetables with our dinner.

HOUSEHOLD BUDGETING

Imazeki: What about budgeting, do you keep a book?

Bob Nelson: Yes, I did it before we were married. We keep a record of all expenses and income. It is good to start that way. We really don't spend too much and are able to save quite a bit.

Imazeki: Have you figured out what percentage of your income is spent on food, rent, clothing, etc?

Bob Nelson: We spend about $50 a month for food. We belong to a Co-op, and it helps keep the grocery bill down.

Imazeki: What about you Walter?

Walter Wong: Since I am the only one working, we keep a close watch on our expenses; however, we don't budget.

Imazeki: Do you budget, Pat?

Pat Okamoto: We haven't up to now, but I bought a budget book because I am curious to know how much we do spend.

(Continued Next Issue)

Bath . . .

(Cont. From Page 1)

After about ten minutes of boiling I got out, dried off, dressed under the watchful one eye of the lady keeper and stepped out into the 30-degree Tokyo weather for the 300-yard walk home.

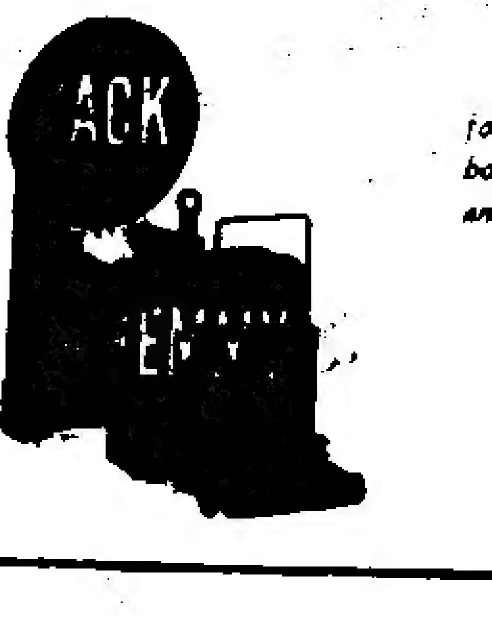
For my seven cents I also got a cold.

PAUL Y. TOKIWA, B.A., LL.B.
BARRISTER SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC
Miller, Alexander and Tokiwa
Suite 901 15 King St. W. Hamilton, Ont.
Bus. JA. 8-1166 Res. FU. 3-3545

INCOME TAX SAVINGS
through a regular retirement income plan
Call Sho Mori
Office: 485-7608 — Res: 261-6615
Mutual Life of Canada

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI
REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

MID WINTER DANCE
Presented By
J.C. Cultural Centre Dance Club
At the J.C.C. Centre
January 28th — 8:15 p.m. to ????
Admission $1.50 — Recorded Music
Bar and Light Refreshments



for your wedding candids
home portraits
and special events
22 Peterlee Crescent
Islington, Ontario
BElmont 3-3066

The New Canadian
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$8.00 per year
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising.
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Male Help Wanted

BRIGHT young men for shipping department. Phone 362-2515 (Toronto).

OPERATOR wanted. Experienced only. For ladies sports wear and dresses. Apply Billie Burke, 7th floor, 95 Spadina Ave. (Toronto).

EXPERIENCED Petroleum Drycleaner needed for modern Drycleaning Plant. Night shift only — 5 nights a week. $5200.00 annually with bonus. Box No. 10, New Canadian.

EXPERIENCED porcelain and gold man wanted. Good opportunity. Apply Ando Dental Laboratory Ltd., P. O. Box 550, Calgary, Alberta. Phone 266-6862.

REAL ESTATE SALESMAN

TO better serve our Japanese clientele, we need an intelligent, energetic and ambitious salesman. If you are interested in earning $10,000 a year and more, join Hamilton's largest Real Estate firm where we will assist you in all ways to get established in this (largest in the world) business. For a confidential interview, contact S. Kronas at JA. 8-6492 at 366 Main Street E., Hamilton.

KRONAS

Female Help Wanted

COUNTER girl for dry cleaning plant. Five days week. Phone 532-6714 (Toronto).

Flat For Rent

TWO bright rooms with kitchen. Bathroom and carport. Phone 923-7825 (Toronto).

Room and Board

ROOM and board for young woman. New bed and drawer. Phone 463 2945 (Toronto).

For Best Results Use New Canadian Ads

OPPORTUNITY FOR DESIGNER
Toy & Novelty Co. requires artistic individual to assist with design, preparation and creation of new products. Ideal opportunity for gifted student or person with creative ability. Full or part time. Japanese spoken. Apply to: Box No. 12, The New Canadian.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
464 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

Continental
Family Co-op
Japanese & Occidental Foods
Dundas St. W. — Toronto
EM. 6-3569 and EM. 6-5711